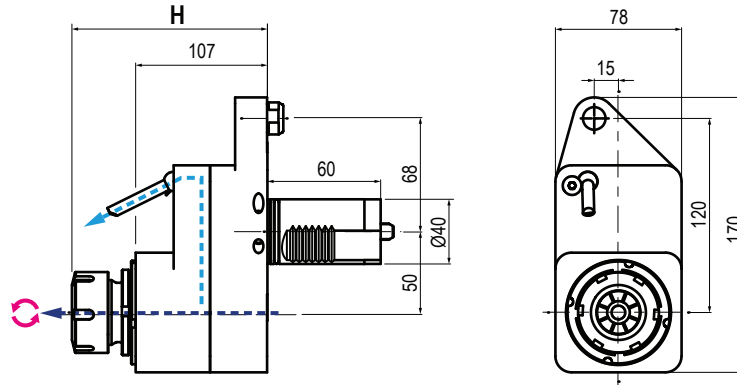


**MODELLI DI TORNIO COMPATIBILI**  
 COMPATIBLE LATHE TYPES

**QTN 100**  
**SQT10 - 100/150** 12 Station Turret

**QTN 200/250**  
**SQT15/18 - 200/250** 16 Station Turret

Vedi pagine compatibilità 5.10 / 5.11 - See compatibility pages 5.10 / 5.11

**QTN**  
**1**

 TIPO - TYPE  
**Disassato**  
 Offset-Axis

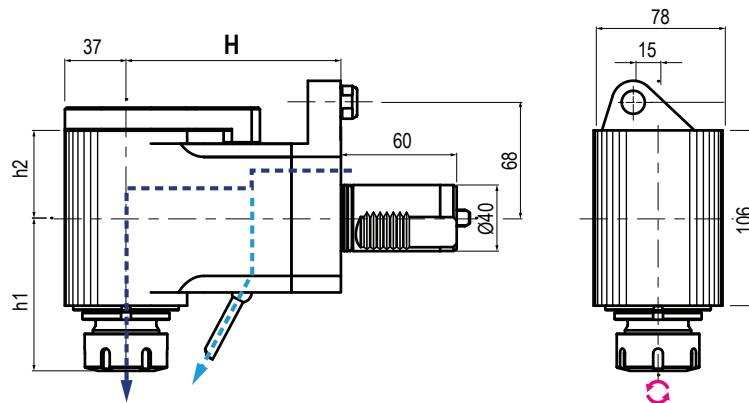
 USCITA - OUTPUT  
**Portapinza**  
 Collet Chuck

 REFRIGERANTE  
 COOLANT  
**80BAR**

 RATIO  
**1:1**

 ROTAZIONE - ROTATION  
**Opposto al mandrino**  
 Opposite to machine spindle

Code	OEM Ref	Output	Int Cool.	H	Nm	Rpm	
99.MZ.A40	- 53548030200 - 53108020100	ER-25 - Ø1+16	NO	116,2 ÷ 120	50	6.000	
99.MZ.A41	-	ER-25 - Ø1+16	✓	116,2 ÷ 120	63	6.000	

**5**

 TIPO - TYPE  
**Radiale** - Radial

 USCITA - OUTPUT  
**Portapinza**  
 Collet Chuck

 REFRIGERANTE  
 COOLANT  
**80BAR**

 RATIO  
**1:1**

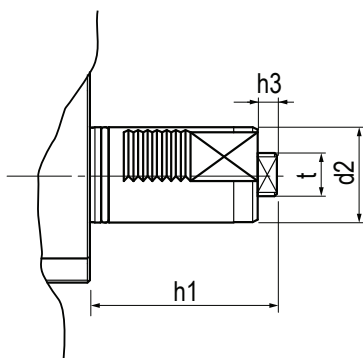
 ROTAZIONE - ROTATION  
**Opposto al mandrino**  
 Opposite to machine spindle

Code	OEM Ref	Output	Int Cool.	H	h1	h2	Nm	Rpm	
99.MZ.A46	- 53248030303 - 535280110102 - 53108020200	ER-25 - Ø1+16	NO	100	90,1 ÷ 93,8	53	50	6.000	
99.MZ.A47	-	ER-25 - Ø1+16	✓	100	90,1 ÷ 93,8	53	50	6.000	

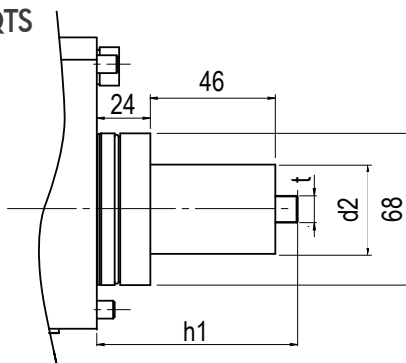


Uscita - Output  
C. ISO26623  
DISPONIBILI SU RICHIESTA  
AVAILABLE ON REQUEST

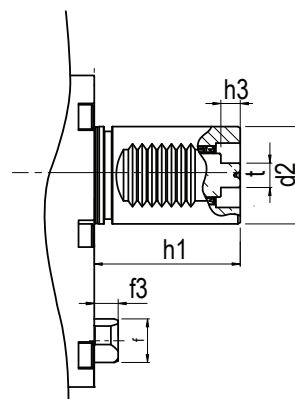
QTN



QTS



HQ



Type	d2	h1	h3	t	f	f3
QTN1	Ø40	61	1	10	-	-
QTN2	Ø40	70	8	18	-	-
QTN3	Ø50	75	10	12	-	-
QTS	Ø40	90	-	12	-	-
HQ	Ø40	60	8	10	Ø20	9,8

IN FASE D'ORDINE SPECIFICARE - IN CASE OF ORDER PLEASE SPECIFY:  
CONSTRUTTORE, MODELLO E NUMERO POSIZIONI IN TORRETTA - MACHINE BUILDER, MODEL AND TURRET POSITION NUMBERS



**DOTAZIONE STANDARD**  
STANDARD EQUIPMENT

Chiave bloccaggio albero / ugello refrigerazione /  
vite bloccaggio ugello / O-ring  
Shaft lock wrench / cooling nozzle / nozzle lock screws / O-ring



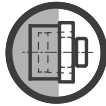
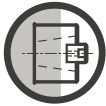
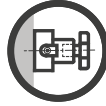


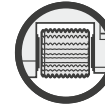
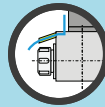
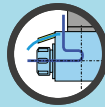
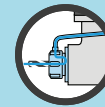




**CAMBI RAPIDI MODULARI** Vedi pag. 7.12 - 7.15  
MODULAR QUICK CHANGE See page 7.12 - 7.15

Facile e veloce sistema modulare per il cambio rapido delle diverse  
tipologie di portautensili con la sede dell'utensile per pinza ER (DIN6499).  
Modular toolholder system for the fitting of toolholders in  
a spindle unit with ER collets (DIN6499) outputs.

## SIMBOLI TIPOLOGIE MOTORIZZATI DRIVEN TOOLS DESIGN LOGOS

							
<b>Assiale</b> Axial	<b>Assiale doppio</b> Double Axial	<b>Disassato</b> Offset Axis	<b>Disassato Doppio</b> Double Offset Axis	<b>Radiale</b> Radial	<b>Radiale Doppio</b> Double Radial	<b>Radiale 4 Uscite</b> Radial 4 Outputs	<b>Radiale 8 Uscite</b> Radial 8 Outputs
							
<b>Radiale Rovesciato</b> Radial Upside Down	<b>Arretrato</b> Rear Offset	<b>Arretrato Doppio</b> Double Rear Offset	<b>Orientabile ±90°</b> Adjustable ±90°	<b>Portacreatore</b> Driven Gear Hobber			

## SIMBOLOGIA DATI TECNICI TECHNICAL DATA LOGOS

<b>USCITA</b> OUTPUT						
	<b>Uscita HSK</b> HSK output	<b>Uscita ISO</b> ISO output	<b>Uscita portafresa</b> Shell mill holder output	<b>Uscita WELDON</b> WELDON output	<b>Uscita CAPTO</b> CAPTO output	<b>Portacreatore</b> Driven Gear Hobber
<b>PASSAGGIO REFRIGERANTE</b> COOLANT						
				<b>Refrigerante Esterno</b> External Coolant	<b>Refrigerante Interno</b> Internal Coolant	<b>Refrigerante Interno</b> Internal Coolant
					<b>20 / 25 / 80</b> <b>100bar</b>	<b>ReCool NUT</b>
<b>USCITA</b> OUTPUT						
			<b>Rapporto</b> Ratio	<b>Rotazione uguale al mandrino</b> Rotation same as machine spindle	<b>Rotazione opposta al mandrino</b> Rotation opposite as machine spindle	<b>Rotaz. uguale ed opposta al mandrino</b> Rotation same & opposite as machine spindle

Portautensili Motorizzati / Driven Tools

# VDI & BMT

Più di 1000 modelli disponibili

More than 1000 types available



Velocità / High-speed  
24.000 Rpm



Internal coolant  
fino a / Up to  
100 Bar

## USCITE MULTIPLE

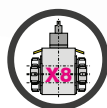
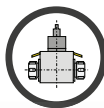
### MULTIPLE OUTPUTS

Tutti i motorizzati, ad esclusione di quelli ad angolo variabile, possono essere forniti con doppia pinza contrapposta anche di pari grandezza. Sono stati realizzati per i modelli di tornio più recenti anche motorizzati assiali con doppia / tripla uscita frontale e radiali doppia uscita frontale.

All the driven tools, with the exception of those with adjustable angle, can be supplied with double or multiple output even of the same dimension. Multiple outputs can be opposite or with the same direction.



Radiale doppio  
Double radial



Radiale 8 uscite  
Radial 8 outputs



## ALTA VELOCITÀ RATIO 1:4

### HIGH SPEED RATIO 1:4

(Opzione di moltiplica del numero di giri dalla torretta del tornio da 2 a 4 volte). Su richiesta, quasi tutti i modelli di motorizzati sono fornibili con velocità di rotazione fino a 24.000 Rpm.

Questa soluzione permette di adeguare il numero di giri della torretta alle velocità di taglio delle nuove tipologie di utensili in commercio. Il sistema epicicloidale (interno) consente di mantenere inalterate le dimensioni di ingombro dei vari modelli, senza quindi penalizzare in alcun modo la funzionalità della macchina.

#### ATTENZIONE:

I MOTORIZZATI STANDARD CON RAPPORTO 1:1 HANNO REGIME DI ROTAZIONE MAX. 12.000 RPM.

All the driven tools types are available with speed until 24.000 Rpm. There is also the possibility of speed increaser from 2 to 4 times thus adapting the Rpm of the turret drive to the speed of today's cutting tools. The epicyclic speed increaser system (a system of satellite gears) is self contained in the standard head overall dimensions and guarantees the same standards of quality and reliability.

#### ATTENTION:

THE STANDARD ROTARY TOOLS WITH 1:1 RATIO HAVE A MAX SPEED OF 12.000 Rpm

## Perno eccentrico

### Eccentric pin

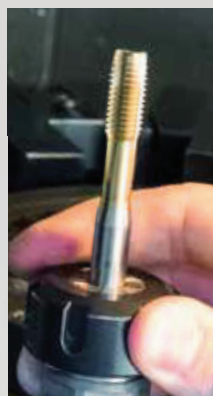


Nuovo perno di regolazione eccentrico per il posizionamento preciso ed accurato del motorizzato sulla torretta (per modelli Mazak QTN).

New eccentric regulation pin for an accurate positioning of the driven tool on the turret. (for Mazak QTN models).

## Maschiatura

### Tapping



Per le operazioni di maschiatura, tutti i nostri motorizzati possono utilizzare pinze compensate ET-1 perfettamente intercambiabili con le normali pinze secondo norma DIN 6499. Esse consentono una compensazione assiale da 7 a 13 mm a seconda della grandezza per recuperare eventuali errori di avanzamento e per l'inversione della rotazione.

For tapping operations all driven tools can be equipped with axially compensated collets ET-1 interchangeable with the standard ER collets according to the international standard DIN 6499. They allow the tap an axial compensation from 7 to 13 mm according to their size in order to compensate any feed error and the inversion of the rotation of direction.

## Cuscinetti

### Ball Bearings



Cuscinetti di precisione a contatto obliquo, precaricati, e lubrificati con grasso a vita.

Preloaded angular contact ball bearings precision and long life lubrication.

## Ingranaggi Gleason

### Gleason

### Gleason Spiral bevel gears

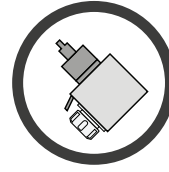


Conica di ingranaggi spirodali Gleason con evolvante rettificato ottimizzato

Gleason spiral bevel gears with completely ground involute form

I portautensili motorizzati per centri di tornitura a controllo numerico consentono di eseguire lavorazioni di fresatura, foratura e maschiatura sul tornio stesso e senza ulteriori piazzamenti. Anche in questo caso Gerardi propone un'ampia gamma di modelli, adatti ad attrezzare i torni e le torrette motorizzate dei maggiori costruttori di torni a livello mondiale con un rapporto qualità/prezzo insuperabile.

Driven tools for CNC turning centres allows milling, drilling and tapping operations on the lathes without additional parts handling. Also in this case Gerardi can supply a wide range of types in order to equip the CNC lathes and turrets of the most popular builders on the market with an unbeatable price/quality ratio.



SCAN THE QR CODE



AND FIND OUT MORE



*Upgrade your lathe  
and boost productivity!*



**Refrigerante Interno**  
*Internal Coolant*

Tutti i motorizzati possono essere forniti con passaggio refrigerante attraverso l'albero utensile fino a 100bar.

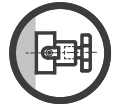
All the driven tools, can be supplied with coolant feed through the spindle with rotating distributor upto 100 bar.



**Presa di moto intercambiabile per le varie tipologie di torrette Haas**  
Interchangeable couplings for the different Haas turret

**USCITE DISPONIBILI**  
AVAILABLE  
OUTPUTS

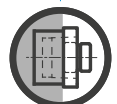
**PORTAFRESA**  
TOOLHOLDER



**CAPTO**



**HSK**



**WELDON**



**ISO**



**PORTACREATORE**  
DRIVEN GEAR HOBBER



**PORTAUTENSILI MOTORIZZATI**  
DRIVEN TOOLS FOR CNC LATHES:

**PER TORNI CNC:**

